

COMBO PARA GUITARRA ACUSTICA MARCA LANEY MODELO: LA30D

FAVOR DE LEER MANUAL DE USUARIO EN SU TOTALIDAD ANTES DE ENCENDER SU

EQUIPO CARACTERISTICAS ELECTRICAS NOMINALES DE CONSUMO: 120 V ~ 50 Hz a 60

Hz 50 W

Fe de erratas

En la página donde menciona Instrucciones
Generales dice calificado y debe decir
calificado.

LA30D ACOUSTIC

USER MANUAL

www.laney.co.uk



British Engineering from the
Black Country United Kingdom

Manual del Usuario

www.laney.co.uk



BIENVENIDO

Querido músico,

Muchas gracias por comprar tu nuevo producto Laney y convertirte en parte de la familia mundial Laney. Todas y cada una de las unidades Laney están diseñadas y construidas con la mayor atención y cuidado al detalle, así que confío en que la tuya te dará muchos años de disfrute.

Los productos Laney tienen una herencia que data desde 1967 cuando empecé a construir amplificadores de bulbo en la cochera de mis padres.

Desde entonces hemos avanzado de fuerza a fuerza desarrollando una gama extensiva de productos de amplificación para guitarra, bajo, discurso y teclado junto con una lista de usuarios que incluye algunos de los músicos más famosos y respetados del mundo.

Al mismo tiempo creemos no haber perdido la visión del por qué fue fundada Laney en primer lugar – a la dedicación por construir gran amplificación de sonido para músicos.

Con cálidos saludos,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lyndon Laney', written in a cursive style.

Lyndon Laney CEO

EQ de tres bandas, añada Chorus y/o Reverb para afinar fino su sonido y entregar a su audiencia a través de una salida de escenario de 30 W y dos bocinas de diseño personalizado de 6"/15,24 cm de doble cono. Un control intercambiable Anti-feedback (retroalimentación) también está disponible para eliminar problemas provocados por la resonancia acústica del cuerpo de la guitarra.

Combine todas estas características con una salida profesional equilibrada D.I. de auriculares para práctica silenciosa, entrada auxiliar para pistas de acompañamiento y usted tiene todo lo que necesita para tocar o practicar.

Acabado en una gama de café y crema, el LA30D es una gran incorporación a la gama LA.

Todos las características y controles están cubiertos en las siguientes páginas. Por favor tómese el tiempo para leer este manual completamente y esto le permitirá obtener lo mejor de su amplificador. Lea, toque y disfrute.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD - ESPAÑOL

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Un aparato con la construcción de la clase I será conectado con un enchufe de zócalo de las cañerías con una conexión protectora. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo "a Tierra". Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo "a Tierra" tiene dos puntas y una tercera "a Tierra". La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplace su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera
13. Las cañerías tapan o el acoplador de la aplicación se utiliza mientras que el dispositivo de la desconexión y seguirá siendo fácilmente operable. El usuario debe permitir el acceso fácil a cualquier cañería enchufe, a las cañerías acoplador y al interruptor de las cañerías usado conjuntamente con esta unidad así que lo hace fácilmente operable. Desenchufe este aparato durante tormentas del relámpago o cuando es inusitado por períodos del tiempo largos.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio calificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra. Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:

- a) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.
- b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.
- c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.



18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.

19. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemente intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o taponos para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ o menos	115

INSTRUCCIONES GENERALES

	<p>Intended to alert the user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons.</p> <p>Ce symbole est utilisé pour indiquer à l'utilisateur de ce produit de tension non-isolée dangereuse pouvant être d'intensité suffisante pour constituer un risque de choc électrique.</p> <p>Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de 'voltaje peligroso' que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de corrientazo.</p> <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p>
	<p>Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product.</p> <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p> <p>Este símbolo tiene el propósito de la alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la literatura que viene con el producto.</p> <p>Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.</p>
<p>CAUTION:</p> <p>ATTENTION:</p> <p>PRECAUCION:</p> <p>VORSICHT:</p>	<p>Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.</p> <p>Risques de choc électrique - NE PAS OUVRIER. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever la couverture. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier l'entretien à un personnel qualifié.</p> <p>Riesgo de corrientazo - no abra Para disminuir el riesgo de corrientazo, no abra la cubierta. No hay piezas adentro que el pueda reparar. Deje todo mantenimiento a los técnicos calificados.</p> <p>Risiko - Elektrischer Schlag! Nicht offen! Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden können. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.</p>
<p>WARNING:</p> <p>ADVERTISSEMENT:</p> <p>ADVERTENCIA:</p> <p>ACHTUNG:</p>	<p>To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance please read the operating instructions for further warnings.</p> <p>Afin de prévenir les risques de décharge électrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez les avertissements supplémentaires situés dans le guide.</p> <p>Para evitar corrientazos o peligro de incendio, no deja expuesto a la lluvia o humedad este aparato Antes de usar este aparato, lee las advertencias en la guía de operación.</p> <p>Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>

Después de desempacar tu amplificador, verifica que tenga de fábrica un enchufe de tres clavijas. Antes de enchufar a la fuente de poder asegúrate que estás conectado a una salida de tierra. Si quisieras cambiar el enchufe por ti mismo, asegúrate de adecuarse a la convención de cableo aplicable al país donde el amplificador será usado. Como ejemplo, en el Reino Unido el código de color para las conexiones de cable son como se muestra.

TIERRA- VERDE/AMARILLO
NEUTRAL – AZUL
EN VIVO – CAFÉ



NOTA:

Este manual ha sido escrito para fácil acceso de información. Los paneles frontal y trasero están ilustrados con cada control y característica numerados. Para la descripción de las funciones de cada característica, simplemente busca el número con los explicaciones adyacentes a cada panel.

Tu amplificador Laney ha pasado por una inspección pre-entrega de dos etapas, que implica pruebas de tocado.

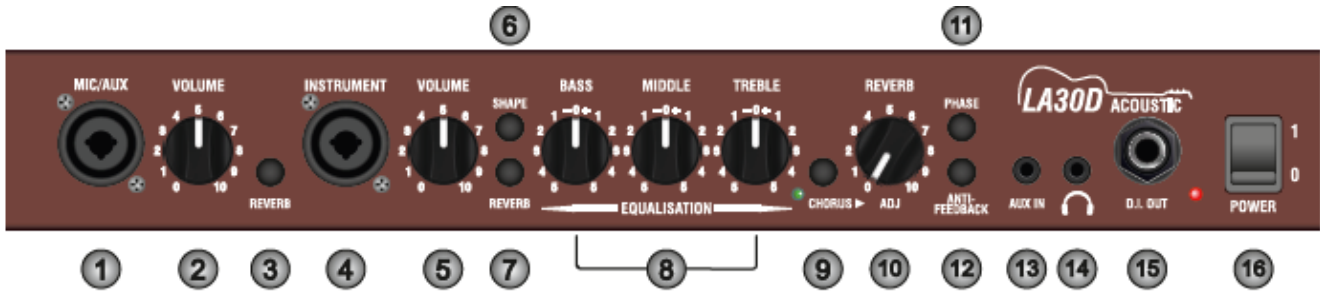
Cuando recibas tu amplificador de guitarra Laney, sigue estos simples pasos:

(i) Asegúrate que el amplificador tiene el voltaje correcto para el país en el que va a ser usado.

(ii) Conecta tu instrumento con un cable aislado de alta calidad. Probablemente has gastado una suma considerable en tu amplificador y guitarra – no uses cables de calidad pobre, no le harán justicia a tu equipo. Por favor guarda el empaque original para que en el poco probable evento de que tu amplificador requiera servicio, puedas devolverlo a la tienda seguramente empacado.

El cuidado de tu amplificador Laney prolongará su vida... ¡y la tuya!

CONTROLES DEL PANEL FRONTAL



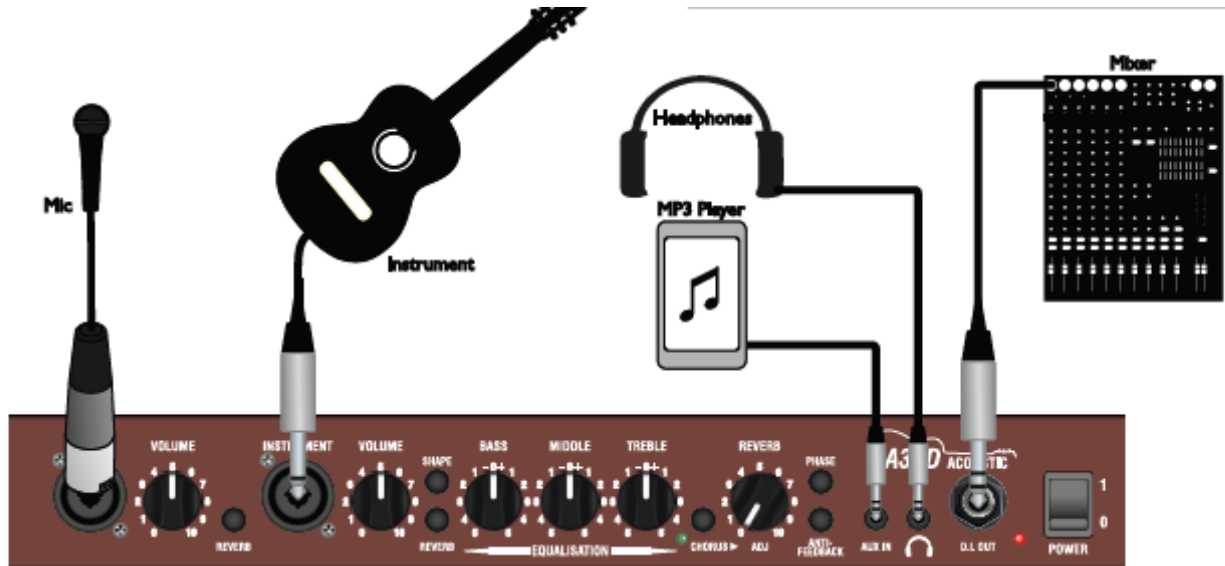
- 1. MIC/AUX IN:** Entradas combinadas XLR/ Jack han sido diseñadas para aceptar ambas entradas XLR (balanceada) y Jack de 6.3 mm. Entrada Phantom está disponible desde el XLR. Usando cables de calidad, conecte un micrófono condensador de baja impedancia o uno dinámico para mejores resultados de los micrófonos de mano o instrumentos con micrófonos de proximidad. También éste canal sirve como una entrada de micrófono y felizmente acepta una segunda guitarra o un dispositivo auxiliar a través de la entrada Jack.
- 2. VOLUMEN:** Controla el nivel de volumen del canal 1.
- 3. REVERB:** Cuando se selecciona, aplica el Reverb al Canal 1. Ajuste la duración del Reverb usando el control (10).
- 4. INSTRUMENTO:** Enchufe combinado XLR/Jack: (XLR balanceado, Jack 6.3 desbalanceado) conecta su guitarra a través del enchufe, utilice únicamente buenos cables para instrumento. Ambos canales (1) y (4) pueden ser usados para una salida doble de guitarra.
- 5. VOLUMEN:** Controla el volumen del canal 2.
- 6. FORMA:** Activa el circuito EQ para dar mayor brillo, un extremo superior más extendido y un medio recogido – Solo en canal 2.
- 7. REVERB:** Cuando se selecciona, aplica el Reverb al Canal 2. Ajuste la duración del Reverb usando el control (10).
- 8. EQ:** Unos controles de ajuste tradicional que dan al músico una herramienta natural para dar forma al sonido ideal. Como punto de arranque, establezca el EQ en posición 0.
- 9. COROS (Chorus):** Para activar el Chorus presione el interruptor “Chorus”. El led adyacente parpadeará (solo visible cuando el efecto esté activo) para dar una indicación del rango de LFO (Low frequency oscillator – Oscilador de baja frecuencia). Para ajustar el rango del coro “chorus”, presione y sostenga apretado el interruptor (cuando el Chorus esté activo) y ajuste utilizando el control de Reverb. Una vez que suelte el interruptor del Chorus, el rango se guardará y quedará disponible para la próxima vez que vuelva a utilizar su amplificador. El amplificador es enviado con el Coro “Chorus” en el rango de 3.

CONTINUACIÓN CONTROLES

- 10. REVERB:** Utilice este control para dar Rever a los canales del Micrófono y el instrumento. La longitud se hará progresivamente más larga mientras usted mueve el control de 0 hacia el 10. 0-5 son ideales para voces y de 4-10 para guitarras.
- 11. FASE:** Intercambia la fase de la señal del amplificador. Cuando usted toca una guitarra acústica el sonido que produce es en forma de ondas, lo mismo aplica para una guitarra acústica conectada a un amplificador acústico. No es poco común que estas dos ondas estén fuera de fase entre ellas mismas. Para un músico que se sienta cerca de un amplificador esto plantea un pequeño problema si la forma de las ondas está fuera de fase estas son destructivas la uno con la otra y se cancelan mutuamente. Esto puede causar que la guitarra suene un poco delgada y con falta de brillo en las proximidades. La activación del interruptor de fase cambia la fase de la señal amplificada eliminando el problema de interferencia destructiva. Sin embargo, algunas veces las bajas frecuencias estando en fase pueden ocasionar problemas de Feedback, para evitar esto intente operar el interruptor de fase en reversa. La mayoría de las veces esto puede solucionar el problema. Una cosa a señalar es que el público no oye ningún problema de fase ya que en el momento en que la onda sonora les alcanza, cualquier diferencia de fase se ha anulado naturalmente.
- 12. ANTI-FEEDBACK:** Cuando el control Anti-Feedback está activo, el LA30D buscará activa y automáticamente cualquier señal de Feedback (retroalimentación) (sobre múltiples frecuencias) y las eliminará antes de que se vuelva un serio problema.
- 13. ENTRADA AUXILIAR:** Toque sus pistas favoritas conectando un reproductor MPS (o cualquier otro dispositivo de este nivel) utilizando el Jack estéreo de 3.5mm
- 14. AUDÍFONOS:** Para practicar o tocar tarde por la noche solo conecte sus audífonos favoritos al Jack 3.5mm
Cuando los audífonos están conectados, el altavoz interno automáticamente se apagará.
- 15. SALIDA D.I.:** Éste enchufe una salida balanceada para la introducción directa de la señal del amplificador a entrada de mic en una mezcladora.
- 16. INTERRUPTOR DE ENERGÍA:** Un led adyacente, cuando esté encendido indicará que la energía está conectada y el amplificador está listo para usarse.
FUSIBLE PRINCIPAL: Éste cajón contiene el fusible principal de seguridad para la unidad. El fusible protege al amplificador de daños causados por fallas al desconectar la corriente de la fuente de energía. UTILICE SOLO EL TAMAÑO Y RANGO CORRECTOS ESPECIFICADOS EN EL PANEL. Si un fusible se vuela o falla y el reemplazo del mismo rango y tamaño al instalare también falla, el amplificador ha sufrido un malfuncionamiento y necesita servicio inmediato de un técnico calificado. NO TRATE DE UTILIZAR UN FUSIBLE DE MAYOR RANGO. Utilizar un fusible de mayor rango puede ocasionar daños serios e irreparables al amplificador y presenta alto riesgo de incendio. El rango del fusible principal está detallado en la sección de especificaciones de este manual, así como está impreso en la parte trasera del amplificador. Hay un fusible de repuesto localizado en la caja de fusibles en la entrada principal de corriente en el caso de una falla.



MUESTRA DEL SISTEMA



Notas Generales

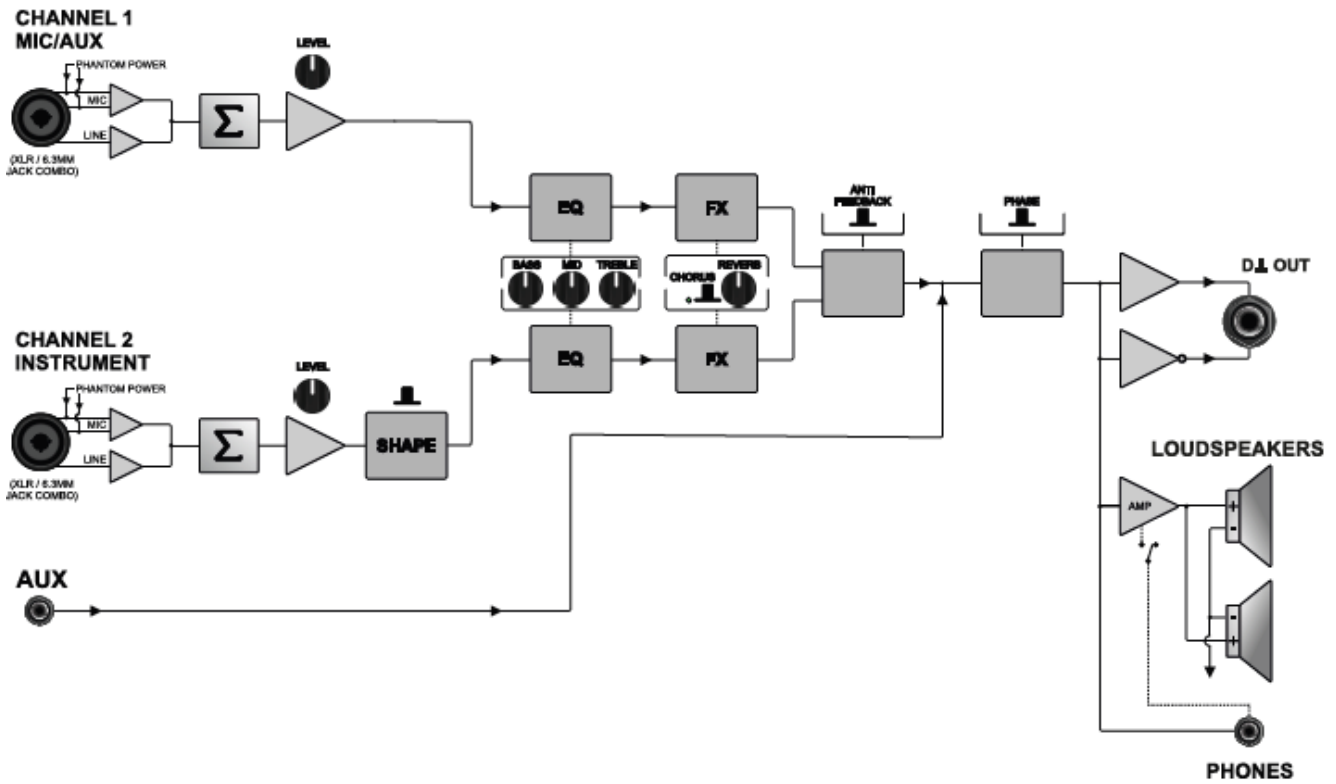


Conexión del amplificador: Con el objetivo de evitar daños es aconsejable establecer y seguir un patrón para encender y apagar su amplificador. Con todas las partes del sistema conectados encienda el equipo fuente: reproductores de CD, mezcladores, procesadores de efectos, etc. ANTES de encender su Amplificador de Bajo. Muchos productos tienen grandes sobretensiones transitorias a su vez de podría causar daños a su bocina. Encendiendo su Amplificador de Bajo al último y asegurándose de que control de volumen está en el mínimo ninguna sobretensión transitoria de otro equipo alcanzará las bocinas. Espere hasta que todas las partes del sistema se hayan establecido, usualmente un par de segundos. Similar cuando apague su sistema siempre baje el control de volumen en su Amplificador de Bajo y entonces apague el poder antes de apagar los demás equipos.



Servicio: El usuario no debe de intentar dar servicio a este producto. Dirija cualquier servicio a una personal de servicio calificada.

DIAGRAMA DE BLOQUE



SIEMPRE APAGUE Y DESCONECTE EL CABLE DE ENERGÍA CUANDO NO ESTÉ EN USO

ESPECIFICACIONES



Rango de Voltaje de operación		100V ~ a 120V ~, 220 V ~, 240V ~ 50-60Hz	
FUSIBLE PRINCIPAL	100V ~ 120V ~	T500mA L250V	
	220 V ~ 240V~	T500mA L250V	
Consumo de energía		50W	
Rango de salida de energía		30W	
Altavoces		2x6"/2X15,24 cm Controlador de Cono Doble de gama completa diseñado a medida	
Entradas	CH1 - Combi (Mic/Aux)	XLR Balanceado	Soporta 15Vcc de energía Phantom
		Jack de 6.3mm desbalanceado	Impedancia ~10M ohm/47pF
	CH1 - Combi (Instrumento)	XLR Balanceado	Soporta 15Vcc de energía Phantom
		Jack de 6.3mm desbalanceado	Impedancia ~10M ohm/47pF
EQ	Bajo (+- 12 dB a 100 Hz Pico)		
	Medios (+- 12 dB a 600 Hz Pico)		
	Agudos (+- 12 dB a 10kHz Escala)		
	Forma: Ecualizador de tres bandas prediseñado (solo canal 2)		
FX	Reverb: Monto ajustable (Asignable al canal y 2 independiente)		
	Coros: Monto ajustable		
Otros	Control Anti-Feedback		
	Fase		
D.I. Salida	Jack balanceado 6.3 mm		
Entrada de Auxiliar	Jack estéreo de 3.5mm		
Audífonos	Jack esterero de 3.5 mm El altavoz se silencia si están conectados audífonos		
Dimensiones (mm)	273*388*203 (H*W*D)		
Peso unitario (kg):	7.4 kg		
Peso empacado (kg)	8.9 kg		

Declaración de acatamiento con FCC

FC Este dispositivo cumple con la parte 15 de la FCC:
La operación se sujeta a las siguientes condiciones:

- 1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina
- 2) El dispositivo debe aceptar cualquier señal, incluso la que cause operación no deseada

Advertencia: Cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Laney pueden vetar la autoridad del usuario para usar el equipo.

***Nota:** Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para el servicio digital Clase B, de acuerdo a la parte 15 de las reglas del FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. El equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y si no se instala y usa acorde a las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radio comunicaciones. Sin embargo; no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si el equipo causa interferencia en la recepción de radio o televisión, que puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema haciendo caso de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al que esté conectado el receptor
- Consultar un técnico experimentado para ayuda

CE Este producto va conforme a los requerimientos de las siguientes Regulaciones, Directivas y Reglas Europeas:- CE Mark (93/68/EEC), Low Voltage (2006/95/EC), EMC (2004/108/EEC), RoHS (EU2002/95/EC), EMC (2004/108/EEC), RoHS (eu2002/95/EC), WEEE (EU2002/96/EC), IEC60065/A2:2010



Con tal de reducir el daño ambiental, al final de su vida útil, este producto no debe ser desechado con la basura común. Debe ser llevado a un centro de reciclaje aprobado acorde a las recomendaciones de la directiva WEEE (Desecho de equipo eléctrico y electrónico) aplicable en tu país.

En el interés del desarrollo continuo, Laney se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto sin notificación previa



Model number:

Serial number:

Place of purchase:

Date of purchase:

Please complete for future reference.



www.laney.co.uk

Revision A.00

#LOVEMUSIC **LOVELANEY**